

LS КРЫШКА КЛЕММНОЙ КОЛОДКИ

(TERMINAL COVER)

Совместимо со следующими типами блочных автоматических выключателей (MCCB): TD160, TS250, TS630, TS800

Applicable MCCBs : TD160, TS250, TS630, TS800

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем как приступить к выполнению любых работ с устройством, заказчики, инженеры и операторы должны внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

* В настоящей инструкции используются следующие обозначения уровней опасности:

- ⚠ **ОПАСНОСТЬ:** Нарушение требований и правил, указанных после данного обозначения, может привести к смерти или серьезным травмам.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нарушение требований и правил, указанных после данного обозначения, может привести к легким травмам или физическому ущербу.

⚠ ОПАСНОСТЬ

* Перед началом монтажа, демонтажа, электрического подключения, технического обслуживания или осмотра необходимо отключить питание. Игнорирование данного требования может привести к поражению электрическим током и ожогам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Нельзя использовать неисправные или поврежденные блочные автоматические выключатели (MCCB), автоматические выключатели с функцией защиты от утечки на землю (ELCB) и рукоятки.
2. Монтаж, демонтаж, электрическое подключение, техническое обслуживание или осмотр должны выполнять уполномоченные и аттестованные сотрудники.
3. Запрещается эксплуатировать MCCB, ELCB и рукоятку в тяжелых условиях окружающей среды, таких как высокая температура, повышенная влажность, пыль, коррозионный газ, воздействие чрезмерных вибраций и импульсов. Это может привести к пожару или отказу.
4. Монтаж должен выполняться в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации. Ошибки при монтаже могут привести к неисправности MCCB, ELCB и рукоятки или несчастному случаю, который может пагубно отразиться на здоровье оператора.
5. Винты должны быть затянуты с определенным крутящим моментом.
6. Если MCCB, ELCB и рукоятка используются в местах с повышенной запыленностью (таких как цементный завод или металлургический цех), необходимо принять меры по защите их от пыли. Пыль может привести к нарушению электрического контакта, ложному срабатыванию или выходу устройства из строя.
7. Запрещается вносить изменения в конструкцию MCCB, ELCB и рукоятки без согласования их с производителем.
8. MCCB, ELCB и рукоятку, выработавшие свой ресурс, следует утилизировать согласно действующим правилам и нормам утилизации.

SAFETY PRECAUTION

Customers, engineers, operators should read this instruction carefully before starting all work with this product.

* In this instruction, The level of danger distinguishes as 'DANGER' and 'CAUTION'

- ⚠ **DANGER :** To failure to follow the message may results death or serious injury.
- ⚠ **CAUTION :** To failure to follow the message may results minor injury or physical damage.

⚠ DANGER

* Turn off the power before starting mounting, dismantling, wiring, maintenance or inspection. Failure to do may results in an electric shock or burning

⚠ CAUTION

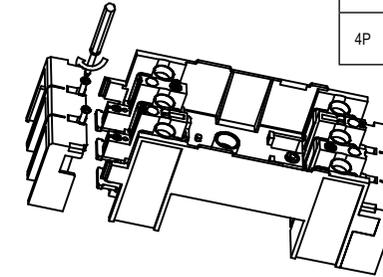
1. Do not use deformed or damaged MCCB, ELCB or operating handle.
2. Mounting, detaching, wiring, maintaiing and checking should be done by an authorized or certified person.
3. MCCB, ELCB and operathing handle should not be used in severe environment such as high temperature, high humidity dusty, corrosive gas, excessive vibration and impuse they may result in fire or malfunction.
4. Mounting should be done according to the instruction manual. Failure to mount may cause malfunction of MCCB, ELCB and operating handle or cause an incident which may makes the operator hurt.
5. Screws should be tightened in specific torque.
6. Dust preventing measures should be done, if the MCCB, ELCB and operating handleare used in dusty places such as cement plants, iron refinaries. It may results in poor contacts, defective release action or malfunction of the device.
7. Don't do reforming MCCB, ELCB, and operating handle without authorized permission.
8. When MCCB, ELCB, and operating handle need to be abolished, do it according to the proper abolishing rules or regulations.

TD160

1. Вставить крышку клеммной колодки в монтажные канавки БА3Ы ВСТАВКИ.
(Insert the terminal covers into cover-mounting grooves of PLUG IN BASE)
2. Закрепить крышку клеммной колодки при помощи винтов, установив их в монтажные отверстия БА3Ы ВСТАВКИ.
(Fix the terminal covers on cover-mounting holes of a PLUG IN BASE with screws.)
3. Крышка клеммной колодки входит в комплект поставки.
(The terminal covers are contained in a pack.)

Установка
Installation

Демонтаж
Removal



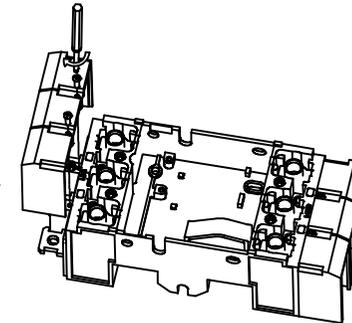
3P	(+)P.H ВИНТ M3X12 (4 ШТ.) (+)P.H TAP SCREW M3X12(4EA)	4 ШТ. 4EA
4P		6 ШТ. 6EA

TS250, 630, 800

1. Вставить крышку клеммной колодки в монтажные канавки БА3Ы ВСТАВКИ.
(Insert the terminal covers into cover-mounting grooves of PLUG IN BASE)
2. Закрепить крышку клеммной колодки при помощи винтов, установив их в монтажные отверстия БА3Ы ВСТАВКИ.
(Fix the terminal covers on cover-mounting holes of a PLUG IN BASE with screws.)
3. Крышка клеммной колодки входит в комплект поставки.
(The terminal covers are contained in a pack.)

Демонтаж
Removal

Установка
Installation



TS250	(+)P.H ВИНТ M3X20 (4 ШТ.) (+)P.H TAP SCREW M3X20(4EA)	
TS630	(+)P.H ВИНТ M4X24 (4 ШТ.) (+)P.H TAP SCREW M4X24(4EA)	
TS800	(+)P.H ВИНТ M4X14 (4 ШТ.) (+)P.H TAP SCREW M4X14(4EA)	

LS is

Технические вопросы и послепродажное обслуживание
Центр поддержки клиентов - Быстрый ответ на вопросы, отличная техническая поддержка
Тел. **82-1644-5481** | Домашняя страница: <http://www.lsis.com>

Приведенные в настоящем руководстве технические характеристики могут быть изменены в результате технической доработки и модернизации изделия.

LS is

Technical Question or After-sales Service
Customer Center - Quick Responsive Service, Excellent technical support
TEL. **82-1644-5481** | Home page: <http://www.lsis.com>

Specifications in this instruction manual are subject to change without notice due to continuous products development and improvement.